

## UPDATE ON INFRASTRUCTURE UPGRADES

### Ventura Compressor Station

# PROJECT NEWSLETTER

## FOR OUR VENTURA NEIGHBORS

### CREWS INSTALLING METHANE DETECTORS

SoCalGas has started to install fence-line methane monitors around the Ventura Compressor Station. The community will soon begin seeing the methane monitoring system along the perimeter of the facility.

The new system will continuously monitor methane on all four sides of the property to provide additional transparency about operations at the facility.

Construction equipment consisting of dump trucks, backhoes, vacuum truck excavators, water trucks, and reach lifts will be visible during the installation, which is estimated to take 9 to 12 weeks. After being installed, calibrated, and tested, the fence-line methane monitoring system data will be available on [socalgas.com](http://socalgas.com).

Construction will take place Monday to Friday from 7 a.m. to 6 p.m.



### FIRST STEP OF SOIL REMEDIATION INCLUDES ASBESTOS REMOVAL & DEMOLITION OF BUILDINGS

SoCalGas' soil remediation project is expected to begin at the end of July. In order to remove contaminated soil associated with historical industrial uses on the property, we will demolish existing buildings on site to access the contaminated soil below. The health of our employees and community continues to be our top priority. We notified various local and state officials, including the Department of Toxic Substance Control (DTSC), the California Public Utilities Commission (CPUC), and the Ventura County Air Pollution Control District (VCAPCD) about the upcoming remediation work.

Before we can begin the soil remediation work, we must first remove lead paint and asbestos from the existing building prior to demolition. This work will be conducted by trained individuals and in accordance with applicable health, safety and environmental regulations. Residents can expect to see work trucks and covered bins for waste removal. In accordance with the DTSC approved Removal Action Workplan we will also be monitoring air quality while this work takes place.

We expect this part of the project to last four to six weeks. The entire soil remediation project could take up to 30 weeks to complete.

We will post information on [socalgas.com/Ventura](http://socalgas.com/Ventura) as the project progresses and provide project updates in our community newsletters.



For more information, please visit [socalgas.com/Ventura](http://socalgas.com/Ventura) or contact us at [projectinfo@socalgas.com](mailto:projectinfo@socalgas.com) or (805) 681-7937.

© 2022 Southern California Gas Company. Trademarks are the property of their respective owners.  
All rights reserved. N22G095A

## ACTUALIZACIÓN SOBRE MEJORAS A INFRAESTRUCTURA

Estación de Compresores de Ventura

## BOLETÍN INFORMATIVO SOBRE EL PROYECTO PARA NUESTROS VECINOS DE VENTURA

### CUADRILLAS INSTALAN DETECTORES DE METANO

SoCalGas ha comenzado a instalar monitores perimetrales de metano alrededor de la Estación de Compresores de Ventura. La comunidad pronto empezará a ver el sistema de monitoreo de metano en todo el perímetro de la instalación.

El nuevo sistema continuamente monitoreará metano en los cuatro lados de la propiedad para ofrecer transparencia adicional acerca de las operaciones en la instalación.

El equipo de construcción, que consistirá en camiones de volteo, retroexcavadoras, excavadoras al vacío en camión, camiones cisterna y elevadores de alcance, estará visible durante la instalación, la cual se estima que requiera de 9 a 12 semanas. Una vez instalado, calibrado y probado, los datos del sistema de monitoreo perimetral de metano estarán disponibles en [socalgas.com](http://socalgas.com).

La construcción se llevará a cabo de lunes a viernes de 7 a.m. a 6 p.m.



### EL PRIMER PASO DE LA REMEDIACIÓN DE SUELO INCLUYE LA ELIMINACIÓN DE ASBESTO Y LA DEMOLICIÓN DE EDIFICIOS

Se espera que el proyecto de remediación de suelo de SoCalGas comience a finales de julio. A fin de eliminar el suelo contaminado asociado con usos industriales históricos en la propiedad, demoleremos edificios existentes en el sitio para tener acceso al suelo contaminado por debajo de estos. La salud de nuestros empleados y la comunidad sigue siendo nuestra máxima prioridad. Hemos notificado a distintas autoridades locales y estatales, entre las que se incluyen el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC), la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC) y el Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de Ventura (VCAPCD) en relación con el próximo trabajo de remediación.

Antes de que podamos dar inicio al trabajo de remediación del suelo, primero debemos retirar la pintura a base de plomo y el asbestos que hay en el edificio existente antes de la demolición. Este trabajo será realizado por personas capacitadas y de acuerdo con reglamentos aplicables en materia de salud, seguridad y medio ambiente. Los residentes pueden esperar ver camiones de trabajo y contenedores cubiertos para la eliminación de residuos. De acuerdo con el Plan de Trabajo de Acciones de Eliminación aprobado por el DTSC, también estaremos monitoreando la calidad del aire mientras se lleva a cabo este trabajo.

Esperamos que esta parte del proyecto tenga una duración de cuatro a seis semanas. El proyecto de remediación de suelo completo podría implicar hasta 30 semanas para quedar concluido.

Publicaremos información en [socalgas.com/es/Ventura](http://socalgas.com/es/Ventura) conforme el proyecto vaya avanzando y ofreceremos información al día sobre el proyecto en nuestros boletines comunitarios.



Para obtener más información, visite [socalgas.com/es/Ventura](http://socalgas.com/es/Ventura) o comuníquese a [projectinfo@socalgas.com](mailto:projectinfo@socalgas.com) o al (805) 681-7937.